

1-Ürün tipi kimlik kodu Unique identification code of the product-type	
“Aydosper 970 S”, “Aydosper 980 S”, “Aydosper 980 S CNC”, “Aydosper 990 S”, “Aydosper EN 09 S”, “Aydosper EN 12S”, “Aydosper EN 51 S”, “Aydosper EN 51 S CNS”, “Aydosper T 40 S”, “Aydosper GFB 100 S”, “Aydosper Melamine FS”, “Aydosper NBA 78 S”, “Aydosper EDUS 4 S”, “Aydosper SLK 5 S”, “Aydosper SNK 3S”, “Aydosper FNY S”, “Aydosper FNY 60 S”, “Aydosper FNY 65 S”, “Aydosper SM 240 S”, “Aydosper SM 340 S”, “Aydosper SM 440 S”, “Aydosper Tump 22 S”, “Aydosper NY 300 S”, “Aydosper NY 800 S”, “Aydosper SF 04 AS”, “Aydosper SF 06 FS”, “Aydosper SF 08 NS”, “Aydosper SF 10 ES”, “Aydosper SF 12 S”, “Aydosper SF 300 S”, “Aydosper FZ 40 S”, “Aydosper FZ 60 S”, “Aydosper FZ 80 S”,	
2-Yapı malzemesinin tip, parti veya seri numarası ya da tanımlanmasını sağlayacak diğer unsurlar: YAPI MALZEMELERİ YÖNETMELİĞİ (305/2011/AB) 13 (4) Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 13 (4) of the CPR	(Seri no için ürün etiketine bakınız) (Serial no. See label on product)
3-Yapı malzemesinin ilgili uyumlaştırılmış teknik şartnamesine göre imalatçı tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer	TS EN 934 - 2 / Çizelge – Table: 11.1-11.2 Priz geciktirici / yüksek oranda su azaltıcı / süperakışkanlaştırıcı beton katkısı Set retarding / high range water reducing / superplasticizing concrete admixture
4-İmalâtçının adı, tescilli ticarî unvanı veya tescilli markası ile adresi. Madde 13 (5) Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 13 (5)	AYDOS YAPI KİMYASALLARI SAN. VE TIC. LTD. STI Buyukbakkalkoy Cobancesme Mevkii 34858 Maltepe / Istanbul - TURKEY T: + 90 216 661 32 32 F: + 90 216 661 31 07 e-Mail: info@aydos.com.tr / www.aydos.com.tr
5-Mevcut ise, yetkili temsilcinin adı ve adresi. Madde 14 (2) Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 14 (2)	İlgili değil (madde 4'e bakınız) Not relevant (see 4)
6-Yapı malzemesinin performansının değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistem veya sistemleri (Ek 5) System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	Sistem 2+ System 2+ EN 934 - 2 : 2009 + A1 : 2012
Uyumlaştırılmış bir standart kapsamında olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard	Onaylanmış kuruluş TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ Kimlik No 1783, (Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/Ankara TÜRKİYE) üretim tesisinin ön denetimini ve sistem 2+ kapsamında fabrika üretiminin sürekli denetimini, ölçümünü ve değerlendirmesini gerçekleştirmiştir ve fabrika üretimi kontrol No. 1783 CPR 058 uygunluk sertifikasını tebliğ etmiştir. The Notified body; TURKISH STANDARDS INSTITUTION Identification number 1783, (Address: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/Ankara TURKEY) Performed the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control under system 2+, and issued the certificate of conformity of the factory production control No. 1783 CPR 058
8-Hakkında düzenlenmiş bir Avrupa Teknik Değerlendirmesi olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında In case of the declaration of performance concerning a constructions product for which a European Technical Assessment has been issued	İlgili değil (madde 7'ye bakınız) Not relevant (see 7)

9- Beyan Edilen Performans / Declared performance

EN 934-1 Çizelge 1 Genel gerekler / EN 934-1 Table 1 General requirements

Temel Özellikleri Essential Characteristics	Performans / Performance	Uyumlaştırılmış Teknik Şartname Harmonised Technical Specification
Klor İçeriği Total Chlorine	< % 0.1 Kütle olarak / by mass	EN 480-10
Alkali Content Alkali içeriği	< % 5 Kütle olarak / by mass	EN 480-12
Korzyon davranışı Corrosion Behaviour	Yalnızca EN 934-1:2008, Ek A.1'de bileşenleri içerir. Contains only components according to EN 934-1:2008, Annex A.1	
Tehlikeli Maddeler Dangerous Substances	Bkz. Güvenlik Bilgi Föyüne / Tamamen Ek ZA'ye uygundur. See. Safety Data Sheet / Comply with annex ZA.	

EN 934-2 Çizelge 11.1 Priz geciktirici / yüksek oranda su azaltıcı / süper akışkanlaştırıcı kimyasal katkıları için özel gerekler (eşit kıvamda)
EN 934-2 Table 11.1 Specific requirements for set retarding/high range water reducing/super plasticizing admixtures (at equal consistence)

Temel Özellikleri Essential Characteristics	Performans / Performance		Uyumlaştırılmış Teknik Şartname Harmonised Technical Specification
Basınç dayanımı Compressive strength	7 Günde At 7 days	Deneye tabi tutulan betonun basınç dayanımı, şahit betonun en az % 100'i; Test mix \geq 100 % of control mix	EN 12390-3
	28 Günde At 28 days	Deneye tabi tutulan betonun basınç dayanımı, şahit betonun en az % 115'i Test mix \geq 115 % of control mix	
Priz süresi Setting time	Priz başlangıcı Initial	Deneye tabi tutulan betonun priz süresi şahit betondan en az 90 dakika fazla Test mix \geq control mix + 90 min	EN 480-2
	Priz sonu Final	Deneye tabi tutulan betonun priz süresi şahit betondan en az 360 dakika fazla Test mix \leq control mix + 360 min	
Su azaltma Water reduction	Deneye tabi tutulan betondaki su azaltma, şahit betona kıyasla en az % 12 In test mix \geq 12 % compared with control mix		EN 12350-2 EN 12350-5
Taze betondaki hava miktarı Air content in fresh concrete	Deneye tabi tutulan beton karışımındaki hava miktarı, şahit beton karışımının en çok % 2 (hacimce) üzerinde Test mix \leq 2 % by volume above control mix unless otherwise stated by the manufacturer		EN 12350-7

EN 934-2 Çizelge 11.2 Priz geciktirici/yüksek oranda su azaltıcı/süper akışkanlaştırıcı kimyasal katkıları için özel gerekler (eşit su/çimento oranında)
EN 934-2 Table 11.2 Specific requirements for set retarding/high range water reducing/ super plasticizing admixtures (at equal w/c ratio)

Temel Özellikleri Essential Characteristics	Performans / Performance		Uyumlaştırılmış Teknik Şartname Harmonised Technical Specification
Kıvamdaki koruma Retention of consistence	Deneye tabi tutulan betonun kimyasal katkı ilave edildikten 60 dakika sonraki kıvamı, şahit betonun ilk kıvamının altına düşmemelidir. 60 min after the addition the consistence of the test mix shall not fall below the value of the consistence of the control mix		EN 12350-2 EN 12350-5
Basınç dayanımı Compressive strength	28 günde Deneye tabi tutulan betonun basınç dayanımı, şahit betonun en az % 90'ı At 28 days Test mix \geq 90 % of control mix		EN 12390-3
Taze betondaki hava miktarı Air content in fresh concrete	Deneye tabi tutulan beton karışımındaki hava miktarı, şahit beton karışımının en çok % 2 (hacimce) üzerinde Test mix \leq 2 % by volume above control mix unless otherwise stated by the manufacturer		EN 12350-7

1. ve 2. Maddede tanımlanan ürün performansı, 9. Maddede belirtilen tanımlanmış performans ile uyumludur. Bu performans beyannamesi, 4. Maddede tanımlanmış olan üreticinin sorumluluğunda yayınlanmıştır.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Üretici adına imzalayan: (İsim ve Görevi)

Signed for and on behalf of the manufacturer by: (name and function)

Erdal Kara
Kalite Yönetim Temsilcisi
Quality Management Representative
02 Ocak 2017 / 02 January 2017


AYDOS
YAPI KİMYASALLARI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Büyükbakkalköy Cobançesme Mevkii 34858 Maltepe - İST.
Tel: (0216) 661 32 32 (pbx) Faks (0216) 661 31 07
www.aydos.com.tr Küçükyalı V.D. 1190041994